

---

NOTA DE PRENSA

## **El artista becado Pablo Capitán presenta en BilbaoArte una exposición que nace del estudio comparado de las conductas animal y humana**

El centro de producción artística del Ayuntamiento de Bilbao mostrará ‘*La inteligencia en otro idioma*’ entre el 31 de agosto y el 20 de septiembre

**Bilbao, 31 de agosto de 2017.** El centro de producción artística del Ayuntamiento de Bilbao presenta ‘*La inteligencia en otro idioma*’, una exposición firmada por el artista becado en 2016 Pablo Capitán. La muestra, que se podrá disfrutar en BilbaoArte entre el 31 de agosto y el 20 de septiembre de 2017, es un proyecto transdisciplinar que parte de la Etología (estudio comparado de las conductas animal y humana), y que tiene como objetivo aplicarlo al lenguaje de la instalación plástica.

El artista propone un viaje experimental que busca trasladar las posibilidades narrativas de un campo científico a la práctica artística. Las obras más significativas de *Konrad Lorenz, Nicolas Timbergren, Paul Roazen* y *Irenäus Eibl-Eibesfeld*, sobre las experiencias de observación etológica, están muy presentes en este trabajo de Pablo Capitán.

Tras pasar los últimos meses trabajando minuciosamente en BilbaoArte para producir la mayoría de las piezas, el artista ha conseguido transformar la sala de exposiciones en una trampa gigante que simula una especie de océano en la que el visitante se podrá zambullir para encontrar el sentido de este trabajo.

Siguiendo conceptos clave como referencia, trampa y dispositivo, el artista busca ensayar una suerte de gramática de la imagen, es decir, plantear el ejercicio de instalación y manipulación de elementos como un correlato en el que las posibilidades asociativas de los objetos se van desplegando desde una lógica externa a ellos.

La búsqueda de estrategias de narración objetual desde campos de conocimiento como son el arte y la etología es uno de los fines de la investigación llevada a cabo por Capitán. Se trata de moverse y profundizar en esos campos aparentemente distantes en sus procesos pero que finalmente comparten una característica común: la voluntad de comunicar una pasión escópica.

## EL ARTISTA

**Pablo Capitán del Río** es Licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Granada y Máster en Producción Artística por la Universidad Politécnica de Valencia. Ha sido ganador de la *Beca Manuel Rivera* de Ampliación de Estudios Artísticos en el Extranjero, artista seleccionado para el *V Encontro de Artistas Novos*, artista invitado en *LaFragua* y Premio de obra en el Certamen de Artes Plásticas de la Junta de Andalucía en las ediciones 2007 y 2010. Tanto a nivel individual como en muestras colectivas, su obra se ha expuesto en Espacio Combo de Córdoba o en el *Palacio de los Condes de Gabia*, entre otros.

La exposición podrá visitarse de 17.30 a 20.30 h. en el centro de producción artística del Ayuntamiento de Bilbao.

[Informazio gehiago / Más información](#)



**BilbaoArte**

Prensa y Comunicación / Prentsa eta komunikazioa

Alicia Prieto / Asier Amundarain

639 68 97 09

e-mail:[prentsa@bilbaoarte.eus](mailto:prentsa@bilbaoarte.eus)

---

PRENTSA OHARRA

## **Pablo Capitán artista bekadunak BilboArten aurkeztuko du animalien eta gizakien jokaeren alderatze lanetik sortutako erakusketa**

Bilboko Udalaren arte produkzio zentroak 'Adimena beste hizkuntza batean' izenburuko lana erakutsiko du abuztuaren 31tik irailaren 20a bitartean

**Bilbon, 2017ko abuztuaren 31n.** Bilboko Udalaren arte produkzio zentroak 'Adimena beste hizkuntza batean' izenburuko erakusketa aurkeztuko du. Erakutsiko den artelan hau 2016an beka jaso zuen Pablo Capitán artistak egina da eta erakusketa BilboArten ikusi eta disfrutatu ahal izango da 2017ko abuztuaren 31tik irailaren 20a bitartean. Proiektua transdiziplinarra da, Etologian du oinarri (animalien eta gizakien jokaeren alderatze lana) eta bere helburua da instalazio plastikoaren hizkerara aplikatzea.

Artistak proposatzen du esparru zientifiko baten aukera narratiboak praktika artistikora eramateko bidai esperimental bat. *Konrad Lorenz, Nicolas Tinbergen, Paul Roazen* eta *Irenäus Eibl-Eibesfeld* artistek behaketa etologikoaren inguruan eginiko esperientziak oso presente daude Pablo Capitánen lan honetan.

Azken hilabeteak BilboArten eman ditu lan zehatz eta zorrotzari ekinez eta bilduma osatzen duten pieza gehienak ekoizteko. Artistak erakusketa aretoa ozeano moduko bat irudikatzen duen trampa erraldoi bihurtzea lortu du eta bisitaria ilusiozko ozeano horretan murgildu ahalko da lan honi zentzua aurkitu ahal izateko.

Erreferentzia, trampa eta gailu bezalako kontzeptu esanguratsuak gogoan izanik, artistak irudiaren nolabaiteko gramatika saiatzea bilatzen du, hau da, elementuak instalatzeko eta manipulatzeko ariketa elkarrekin eginiko errelatu gisa planteatzea, zeinetan objektuen aukera asoziatiboak zabalduz joango diren beraietatik kanpo dagoen logika baten arabera.

Artea eta etologia moduko ezagutza arloetatik objektuen narrazio estrategiak bilatzea da Capitanek burutu duen ikerketa lanaren helburuetako bat. Xede nagusia da itxuraz beren prozesuetan elkarrengandik urrun dauden baina azken finean ezaugarri komuna partekatzen duten esparru horietan mugitzea eta sakontzea, pasio eskopikoa komunikatzeko borondatea, alegia.

## ARTISTA

**Pablo Capitán del Río** Arte Ederretan lizentziatu zen Granadako Unibertsitatean eta Produkzio Artistikoan Masterra egin zuen Valentziako Unibertsitate Politeknikoan. Atzerrian Ikasketa Artistikoak handitzeko Manuel Rivera bekaren irabazlea izan da, artista aukeratua izan zen “*V Encontro de Artistas Novos*” izenekoan, artista gonbidatua izan da “*LaFragua*”n eta obra sartua izan da Andaluziako Arte Plastikoen Lehiaketan 2007ko eta 2010eko edizioetan. Banaka eta talde erakusketetan, bere lana erakutsia izan da Kordobako ‘Espacio Combo’ aretoan eta Gabiako Kondeen Jauregian, besteak beste.

Erakusketa bisitatu ahalko da 17:30etik 20:30era bitarteko ordutegian Bilboko Udalaren arte produkzio zentroan.

## Informazio gehiago / Más información



### BilbaoArte

Prensa y Comunicación / Prentsa eta komunikazioa

Alicia Prieto / Asier Amundarain

639 68 97 09

e-mail:[prentsa@bilbaoarte.eus](mailto:prentsa@bilbaoarte.eus)